

**E-MOTION®**

**alber**

# ECS

ERGONOMIC  
CONTROL  
SYSTEM



**GEBRAUCHSANWEISUNG / INSTRUCTIONS  
FOR USE / INSTRUCTIONS D'UTILISATION /  
GEBRUIKSAANWIJZING / BRUKSANVISNING**



**HINWEIS:** Die deutsche Anleitung finden Sie auch als Download unter dem Link im blauen Feld (Seite 3)



**NOTE:** The English manual can be found on **page 28** and can also be found as a download under the link in the blue field (page 3)



**REMARQUE :** le mode d'emploi en français est disponible à partir de la **page 52** ou en téléchargement en cliquant sur le lien bleu (page 3)



**TIP:** De Nederlandse handleiding is te vinden op **pagina 76** en is ook beschikbaar als download via de link in het blauwe veld (pagina 3)



**MERK:** Du kan også finne den norske manualen kan bli funnet fra **side 102** og som en nedlasting under koblingen i den blå boksen (side 3)



**NOTA:** Il manuale italiano può essere scaricato dal link nel campo blu (pagina 3)



**NOTA:** La traducción al español está disponible para la descarga en el enlace en el campo azul (página 3)



**INFORMAÇÃO:** As instruções em português estão disponíveis também para download através do link no campo azul (página 3)



**Anmärkning:** Den svenska bruksanvisningen kan också laddas ner via länken i det blå fältet (sidan 3)



**BEMÆRK:** Du finder den danske manual som en down-Indlæs under linket i den blå boks (Side 3)



**HUOMAA:** Voit ladata suomenkielisen käyttöohjeen sinisessä kentässä olevasta linkistä (sivu 3)



[www.alber.de/en/help-service/downloads/](http://www.alber.de/en/help-service/downloads/)



# INHALT

<b>ALLGEMEINES</b>	5
Kurzüberblick ECS-Fernbedienung	6
Übersicht Funktionen	8
Nachrüstung	10
<b>ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL</b>	
1. Pairing der e-motion Räder	11
2. Zurücksetzen (Reset) der e-motion Räder	17
3. Einschalten der e-motion Räder	19
4. Wechseln der Unterstützungsstufe	21
5. Lernmodus	23
6. Rückrollverzögerung	24
7. Schlaf-Modus	26
<b>BATTERIEN WECHSELN</b>	28
<b>HINWEISE/FEHLER</b>	29
<b>ZUBEHÖR</b> ECS-Halterung für den Rollstuhl	33

# ALLGEMEINES

## Einleitung

Mit der ECS-Fernbedienung (Ergonomic Control System) stehen Ihnen nützliche Zusatzfunktionen für Ihren e-motion zur Verfügung, die Ihre Mobilität erweitern und die Bedienung des e-motion noch komfortabler machen.

Diese Kurzanleitung soll Ihnen einen Überblick über die wichtigsten Funktionen der ECS-Fernbedienung geben. Sie ersetzt nicht das Lesen der e-motion Gebrauchsanweisung, die den Antriebsrädern beiliegt. Bitte machen Sie sich deshalb vor dem Gebrauch des e-motion mit dem Inhalt und insbesondere den Sicherheitshinweisen vertraut und konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Sanitätsfachhändler.

# ALLGEMEINES

## Kurzüberblick ECS- Bedienung

Ein-/Austaster [1]

Taster zur Auswahl  
der Unterstützungs-  
stufe [3]

LCD-Display [2]

Taster zur Auswahl  
zusätzlicher Fahr-  
funktionen [4]



Statusanzeige  
und Warnhin-  
weise

Unterstützungs-  
stufen

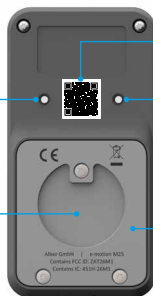


Batteriestatus  
e-motion-Räder

Rückroll-  
verzögerung

Pairing-Taster [5]

Adapter-Vertiefung  
für ECS-Halterung [7]



QR-Code [9]

Reset-Taster [6]

Abdeckung  
Batteriefach [8]

# ALLGEMEINES

## Übersicht Funktionen



### **Fernbedienung**

Schalten Sie den e-motion bequem aus Ihrer Sitzposition heraus ein und aus.



### **Rückrollverzögerung**

Mit der ECS-Fernbedienung lässt sich die Rückrollverzögerung an Ihrem e-motion einschalten. Diese Funktion verhindert das Zurückrollen Ihres Rollstuhles auf steilen Streckenabschnitten und gibt Ihnen somit genug Zeit, am Greifring entspannt umzugreifen.





### **Unterstützungsstufen**

Für den Innen- und Außenbereich stehen Ihnen mit der ECS-Fernbedienung zwei unterschiedliche Unterstützungsstufen zur Verfügung. Per Knopfdruck stellt Ihnen der e-motion mehr Motorkraft z. B. für den Außenbereich oder ein feineres Fahrverhalten für den Innenbereich zur Verfügung.



### **Lernmodus**

Um das Fahren mit dem e-motion zu erlernen, steht Ihnen über die ECS-Fernbedienung ein zusätzlicher Lernmodus zur Verfügung, der Sie durch ein besonders sanft eingestelltes Fahrverhalten behutsam an die Bedienung des e-motion heranführt.



### **Anzeige Batteriezustand**

Über das LCD-Display der ECS-Fernbedienung können Sie bequem den aktuellen Ladezustand der e-motion Akkus ablesen.

# ALLGEMEINES

## **Nachrüstung**

Wenn Sie die ECS-Fernbedienung zusammen mit dem e-motion erworben haben, ist diese bereits auf Ihre e-motion Räder eingestellt und kann sofort in Betrieb genommen werden.

Wurde die ECS-Fernbedienung nachträglich erworben, muss diese zunächst auf Ihre e-motion Räder eingelernt werden.

# ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

## 1. Pairing der e-motion Räder


Aus Gründen der Cyber-Sicherheit, also zum Schutz vor möglichen Hackerangriffen wird zum Pairing der ECS-Fernbedienung ein Smartphone mit der e-motion Mobility App benötigt. Die e-motion M25 Mobility App kann unter dem Suchbegriff „e-motion M25“ kostenlos im Apple Appstore oder im Google Playstore heruntergeladen werden.



Bevor Sie mit dem Pairing der ECS-Fernbedienung beginnen können, müssen Sie zunächst eine Verbindung zwischen der Mobility App und den e-motion Antriebsrädern herstellen. Wenn Sie die e-motion M25 Mobility App und den e-motion bereits zusammen verwenden, können Sie direkt zum nächsten Abschnitt „Pairing der ECS-Fernbedienung“ springen.

# ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

## **e-motion Antriebsräder mit der Mobility App verbinden (Pairing)**

- Schalten Sie die e-motion Antriebsräder am Ein-/Austaster ein.
- Starten Sie die e-motion M25 Mobility App auf Ihrem Smartphone und stellen Sie sicher, dass die Bluetoothfunktion Ihres Smartphones aktiviert ist. Stellen Sie zudem sicher, dass die e-motion Mobility App generell auf die Bluetoothfunktion und Kamera Ihres Smartphones zugreifen darf.
- Drücken Sie das Verbindungssymbol  in der App (Bildrand oben rechts) und wählen Sie die Option „e-motion Räder suchen“.
- Wählen Sie im Anschluss die beiden e-motion Antriebsräder aus, die Sie verbinden möchten und starten Sie den Verbindungsvorgang .
- Die Kamera Ihres Smartphones wird automatisch gestartet.
- Scannen Sie jetzt wie in der App beschrieben den QR-Code auf dem linken und rechten e-motion Antriebsrad.

Der Code befindet sich auf einem Aufkleber an Rand der Radnabe (siehe Foto). Abhängig von der Position des Antriebsrades kann es erforderlich sein, dass Sie das e-motion Antriebsrad etwas drehen müssen, um den Code bequem von oben scannen zu können.

- Sofern der Scannvorgang beider Codes erfolgreich war, werden Sie nun aufgefordert eine PIN Ihrer Wahl mit mindestens vier und maximal 10 Stellen zu vergeben. Wiederholen Sie die PIN im Anschluss, um sicherzustellen, dass sie korrekt eingegeben wurde und notieren Sie diese PIN für spätere Zwecke. Die PIN wird zukünftig zum Start der App benötigt.




## ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL



- Falls Sie die PIN vergessen haben, können Sie diese über den Menüpunkt „Einstellungen“ in der App jederzeit wieder zurücksetzen. Danach müssen Sie zum erneuten Herstellen der Verbindung mit der App die QR-Codes auf den Antriebsrädern erneut absキャンen.
- Weitere Informationen zum Pairingvorgang finden Sie auch in der Gebrauchsanweisung der e-motion M25 Mobility App.

### **Pairing der ECS-Fernbedienung (Ersatz oder Nachrüstung)**

- Starten Sie die e-motion Mobility App auf Ihrem Smartphone und stellen Sie, falls nicht schon geschehen eine Verbindung zu den e-motion Antriebsrädern her.
- Wählen Sie im Menü „Einstellungen“ die Funktion “ECS ersetzen” aus.
- Die Kamera Ihres Smartphones wird automatisch gestartet.

- Scannen Sie den QR-Code Aufkleber auf der Rückseite der ECS-Fernbedienung.
- Es erscheint ein erneuter Hinweis in der App, den sie mit OK quittieren müssen.
- Im Anschluss blinkt die LED-Akkuanzeige beider Antriebsräder. Sie können nun mit dem Pairing der ECS-Fernbedienung beginnen.
- Schalten Sie die ECS-Fernbedienung jetzt über den Ein-/Austaster [1] ein.
- Drücken Sie direkt im Anschluss den Pairing Taster [5] auf der Rückseite der ECS-Fernbedienung für mindestens drei Sekunden mit einem schmalen aber nicht spitzen Gegenstand (z. B. Kugelschreiber oder mitgeliefertes Werkzeug zum Wechseln der Batterien), bis im Display [2] der ECS-Fernbedienung zusätzlich das Link-Symbol  blinkt.
- Sobald die e-motion Antriebsräder von der ECS-Fernbedienung erkannt wurden (dieser Vorgang kann mehrere Sekunden in An-

## ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

spruch nehmen), erlischt das Link-Symbol und das Bluetooth-symbol  wird dauerhaft angezeigt. Zusätzlich erscheint im Display [2] der Batteriestatus  sowie die aktuell eingestellte Unterstützungsstufe 1 oder 2.

- Der Pairing-Vorgang ist erfolgreich abgeschlossen. Die ECS-Fernbedienung kann jetzt zusammen mit dem e-motion verwendet werden.


Hinweis:

Der Pairingvorgang ist nur solange möglich, wie die LED-Akkuanzeige beider Antriebsräder blinkt. Sollte die vorgegebene Zeit überschritten werden, wiederholen Sie bitte den Vorgang.

Falls Sie keinen QR-Code auf den Antriebsrädern oder der ECS-Fernbedienung finden oder sich diese nicht scannen lassen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder das Alber Service Center.



## **2. Zurücksetzen (Reset) der e-motion Räder**

- Schalten Sie beide e-motion Räder über den Ein-/Austaster der ECS-Fernbedienung ein.
- Warten Sie, bis die e-motion Räder mit der ECS-Fernbedienung verbunden sind und das Bluetooth-Symbol  im Display [2] der ECS-Fernbedienung dauerhaft angezeigt wird.
- Drücken Sie den Reset-Taster [6] mit einem schmalen aber nicht spitzen Gegenstand (z. B. Kugelschreiber) für mindestens 3 Sekunden.
- Während des Reset-Vorgangs blinken alle Anzeigeelemente im Display [2] der ECS-Fernbedienung und die LED-Anzeige der beiden verbundenen e-motion Räder leuchtet auf.
- Das Display [2] der ECS-Fernbedienung zeigt im Anschluss den aktuellen Betriebszustand an und die ECS-Fernbedienung ist wieder betriebsbereit.

# ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

Folgende Werte werden durch einen Reset auf Werkseinstellung zurückgesetzt:

- Selbstabschaltzeit wird auf 60 Minuten gesetzt
- Die Unterstützungsstufe wird auf 1 gesetzt
- Alle Signaltöne werden aktiviert
- Die Lautstärke der Signaltöne wird auf das Maximum gesetzt
- Die LEDs der e-motion Räder sind beim Einschalten und im Stillstand aktiv, im Fahrbetrieb jedoch aus
- Die Rückrollverzögerung wird ausgeschaltet


Hinweis:

- Das eventuell von Ihrem Sanitätsfachhändler individuell programmierte Fahrprofil wird durch ein Reset nicht zurückgesetzt.
- Der Reset sollte in der Regel nur von einem autorisierten Fachhändler durchgeführt werden, da eventuell zuvor vorgenommene Einstellungen verloren gehen.
- Das Pairing der ECS ist von dem Reset ebenfalls nicht betroffen.


Zum Pairing einer anderen ECS-Fernbedienung gehen Sie wie in Kapitel 1 beschrieben vor.

- Es kann immer nur eine ECS-Fernbedienung mit einem e-motion betrieben werden.
- Mit der ECS-Fernbedienung können keine Anpassungen (Programmierung) der Fahrprofile vorgenommen werden. Hierfür steht dem Sanitätsfachhändler eine Smartpone App zur Verfügung.

### **3. Einschalten der e-motion Räder**

- Schalten Sie die ECS-Fernbedienung über den Ein-/Austaster [1] ein.
- Die ECS-Fernbedienung verbindet sich mit den e-motion Rädern. Während dieses Vorgangs, der unter Umständen mehrere Sekunden dauern kann, blinkt im Display [2] der ECS-Fernbedienung das Bluetooth-Symbol .
- Beide e-motion Räder werden eingeschaltet.

## ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

- Im Anschluss wird der aktuelle Ladezustand der e-motion Batterien in 20%-Schritten angezeigt .
- Die zuletzt eingestellte Unterstützungsstufe (1 oder 2) wird angezeigt.
- Der e-motion ist nun betriebsbereit.

### Hinweis:

- Um die e-motion Räder mit der ECS-Fernbedienung ein- bzw. ausschalten zu können, müssen diese zuvor einmalig über den Ein-/Austaster des jeweiligen Rades eingeschaltet worden sein.
- Werden die e-motion Räder über die ECS-Fernbedienung ausgeschaltet, befinden sich diese im Standby-Modus: Ab diesem Zeitpunkt besteht für 48 Stunden die Möglichkeit, die Räder mittels ECS-Fernbedienung zu aktivieren. Im Anschluss schalten sich die e-motion Räder komplett ab, um die Akkus der Räder zu schonen. Die Räder können dann nur durch Betätigen der Ein-/Austaster am jeweiligen Rad eingeschaltet werden.


#### **4. Wechseln der Unterstützungsstufe**

- Mit der ECS-Fernbedienung stehen Ihnen zwei unterschiedliche Unterstützungsstufen zur Verfügung.
- Die eingeschaltete und mit den e-motion Rädern verbundene ECS-Fernbedienung zeigt die jeweils aktivierte Unterstützungsstufe 1 oder 2 an.
- Zum Wechseln der Unterstützungsstufe betätigen Sie den Taster zur Auswahl der Unterstützungsstufe [3].
- Das Symbol der neu gewählte Unterstützungsstufe blinkt so lange im Display [2], bis die Unterstützungsstufe der beiden e-motion Räder gewechselt und quittiert wurde.
- Im Anschluss wird die gewählte Unterstützungsstufe permanent im Display angezeigt.

## ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

- Je nach eingestelltem Fahrprofil (auswählbar über die kostenlose Mobility App) können sich die Werte und das Fahrverhalten der Unterstützungsstufen 1 und 2 teilweise stark voneinander unterscheiden.
- Zusätzlich hat Ihr Sanitätsfachhändler die Möglichkeit, die Werte für die Unterstützungsstufen individuell anzupassen.
- Generell gilt bei jedem eingestellten Fahrprofil, dass Unterstützungsstufe 1 jeweils immer weniger Motorkraft zur Verfügung stellt als Unterstützungsstufe 2. Daher eignet sich Unterstützungsstufe 1 aufgrund eines weniger agilen Fahrverhaltens eher für den Innenbereich oder Situationen, bei denen häufige Richtungswechsel erforderlich sind. Unterstützungsstufe 2 findet hingegen eher im Außenbereich auf freien Strecken Anwendung, wo höhere Geschwindigkeiten möglich sind.

## 5. Lernmodus

- Zusätzlich zu den zwei in Kapitel 4 beschriebenen Unterstützungsstufen steht Ihnen über die ECS-Fernbedienung ein Lernmodus zur Verfügung, der Sie durch ein besonders sanft eingestelltes Fahrverhalten behutsam an die Bedienung des e-motion heranführt.
- Zum Aktivieren des Lernmodus betätigen Sie den Taster zur Auswahl der Unterstützungsstufe [3] für mindestens drei Sekunden.
- Das Symbol des Lernmodus  blinkt im Display [2], bis der Modus in beiden Rädern aktiviert und quittiert wurde. Im Anschluss wird das Symbol permanent im Display angezeigt.
- Der Lernmodus kann nun genutzt werden.
- Zum Deaktivieren des Lernmodus drücken Sie den Taster zur Auswahl der Unterstützungsstufe [3] für mindestens drei Sekunden.

# ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

- Das Symbol für Unterstützungsstufe 1 blinkt nun im Display, bis der Modus in beiden Rädern aktiviert und quittiert wurde, im Anschluss wird das Symbol permanent im Display angezeigt.
- Der e-motion befindet sich nun wieder in Unterstützungsstufe 1.

## 6. Rückrollverzögerung

- Die Rückrollverzögerung erleichtert das Befahren von Steigungen und Rampen, indem ein Zurückrollen des Rollstuhls während des Umgreifens nach einer Anschubbewegung verhindert wird.
- Sie können wie gewohnt Steigungen befahren, wobei sich die e-motion Räder entsprechend des gewählten Fahrprofils und der Unterstützungsstufe verhalten. Registriert die Radelektronik ein Rollen des Rades entgegen der ursprünglichen Fahrtrichtung, setzt die automatische Rückrollverzögerung ein.





- Im Anschluss werden die e-motion Räder für 5 Sekunden elektrisch gebremst und damit am Zurückrollen gehindert. Danach ertönen zwei kurze Signaltöne und die Bremsfunktion wird langsam aufgehoben. In Abhängigkeit von der Steigung und vom Personengewicht befinden sich die Räder einige Sekunden später wieder im Freilauf.
- Durch eine Anschubbewegung an den Greifringen (nach vorne oder hinten) während der oben genannten 5 Sekunden wird die Bremsfunktion unmittelbar wieder aufgehoben und ermöglicht eine Weiterfahrt.
- Zum Einschalten der Rückrollverzögerung betätigen Sie den Taster zur Auswahl der zusätzlichen Fahrfunktionen [4].
- Das Symbol für die Rückrollverzögerung (Ⓐ) blinkt im Display [2], bis der Modus in beiden Rädern aktiviert und quittiert wurde. Im Anschluss wird das Symbol permanent im Display angezeigt.
- Die Rückrollverzögerung ist nun eingeschaltet.

# ALLE FUNKTIONEN IM DETAIL

- Zum Ausschalten der Rückrollverzögerung betätigen Sie den Taster zur Auswahl der zusätzlichen Fahrfunktionen [4] erneut.
- Das Symbol blinkt nun im Display [2], bis der Modus in beiden Rädern deaktiviert und quittiert wurde. Im Anschluss wird das Symbol im Display [2] nicht mehr angezeigt.

## 7. Schlaf-Modus

- Wenn die ECS-Fernbedienung nach einem Bedienschritt für mehr als 120 Sekunden nicht benutzt wird, schaltet sie sich automatisch in den sogenannten „Schlaf-Modus“, um die internen Batterien zu schonen. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Funktion der e-motion Räder.
- Der Schlaf-Modus wird durch folgendes Symbol im Display [2] der ECS-Fernbedienung angezeigt: 

- Zusätzlich wird die zuletzt aktivierte Unterstützungsstufe und, falls eingeschaltet, das Symbol für die Rückrollverzögerung im Display [2] der ECS-Fernbedienung angezeigt.
- Im Schlaf-Modus ist ein Bedienen der ECS-Fernbedienung nicht möglich. Der e-motion selbst kann weiterhin wie gewohnt genutzt werden.
- Zum erneuten Aktivieren der ECS-Fernbedienung drücken Sie den Ein-/Austaster für ca. eine Sekunde.
- Nun wird das blinkende Bluetooth-Symbol  angezeigt, bis eine Verbindung zu den e-motion Rädern wieder hergestellt wurde. Im Anschluss wird der aktuelle Ladezustand der e-motion Batterien in 20%-Schritten angezeigt.
- Die ECS-Fernbedienung ist nun wieder einsatzbereit und das Bluetooth-Symbol wird permanent angezeigt.

## BATTERIEN WECHSELN

- Lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite der ECS-Fernbedienung mit dem mitgelieferten Werkzeug und entfernen Sie die Abdeckung [8].
- Ersetzen sie die alten Batterien durch 2 neue vom gleichen Typ (AAA). Beachten Sie beim Einlegen die Polarität.
- Setzen Sie die Abdeckung [8] wieder in die in die dafür vorgesehene Vertiefung der ECS-Fernbedienung ein und ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Werkzeug wieder fest an.

### Hinweis:

- Bitte verwenden Sie für die ECS-Fernbedienung keine wiederaufladbaren Akkus.
- Hersteller und Qualität der Batterien können Einfluss auf die Nutzungsdauer der Batterien haben.
- Durch das Wechseln der Batterien geht das Pairing der e-motion Räder nicht verloren.

## HINWEISE/FEHLER



### **Blinkend**

Ursache: Es wird nach einer Bluetooth Verbindung zu den e-motion Rädern gesucht.

Maßnahme: Schalten Sie beide e-motion Räder am Ein-/Austaster ein. Die e-motion Räder sollten sich dabei in unmittelbarer Nähe befinden.



### **Blinkend**

Ursache: Es sind keine Antriebsräder eingelernt.

Maßnahme: Bitte führen Sie das Pairing zum Einlernen der e-motion Räder durch (siehe Kapitel 1).



### **Blinkend**

Ursache: Die Batterien der e-motion Räder haben eine Restkapazität von weniger als 10%.

Maßnahme: Laden Sie die Batterien der e-motion Räder.

## HINWEISE/FEHLER



### **Permanent**

Ursache: Die Batterien der ECS sind beinahe leer.

Maßnahme: Bitte wechseln Sie baldmöglichst die Batterien der ECS-Fernbedienung (siehe Kapitel 8).



### **Permanent**

Ursache: Dieses Symbol signalisiert, dass ein Fehler der e-motion Räder vorliegt oder diese nicht eingeschaltet sind bzw. sich im Standbymodus befinden

oder

die ECS-Fernbedienung die Funkverbindung zu den e-motion Rädern verloren oder nach dem Einschalten der ECS-Fernbedienung keine e-motion Räder gefunden hat

oder

der Pairing Vorgang fehlgeschlagen ist.

Schalten Sie beide Antriebsräder und die ECS-Fernbedienung am Ein-/Austaster aus und wieder ein. Die ECS-Fernbedienung schaltet sich andernfalls automatisch nach 20 Sekunden selbst ab.

Maßnahmen:

Details zu den Fehlerbildern können Sie der Gebrauchsanweisung des e-motion entnehmen. Mit der kostenlosen e-motion Mobility App werden Ihnen auf Wunsch weitere Details angezeigt. Sollte der Fehler weiterhin vorliegen, kontaktieren Sie bitte Ihren Sanitätsfachhändler oder das Alber Service Center.

# HINWEISE/FEHLER



## **Blinkend**

Ursache: Dieses Symbol signalisiert eine kritische Warnmeldung seitens der e-motion Räder.

Maßnahmen: Details zu den Warnmeldungen können Sie der Gebrauchsanweisung des e-motion entnehmen. Mit der kostenlosen e-motion Mobility App werden Ihnen auf Wunsch weitere Details angezeigt. Kontaktieren Sie bitte Ihren Sanitätsfachhändler oder das Alber Service Center.



## ZUBEHÖR



### **ECS-Halterung für den Rollstuhl**

Die magnetische ECS-Halterung dient der Befestigung der ECS-Fernbedienung am Rollstuhl und ist als Zubehör erhältlich.

- Stecken Sie die ECS-Fernbedienung mit der dafür vorgesehenen Adapter-Vertiefung [7] in Fahrtrichtung auf die ECS-Halterung.
- Die ECS-Fernbedienung wird automatisch arretiert und kann bei Bedarf abgezogen werden.
- Drücken Sie den Ein-/Austaster nicht zu fest. Die ECS-Fernbedienung könnte sich lösen und herunterfallen.



# CONTENTS

<b>GENERAL INFORMATION</b>	35
Brief overview of ECS remote control	36
Overview of functions	38
Retrofitting	40
<b>ALL FUNCTIONS IN DETAIL</b>	
1. Pairing the e-motion wheels	41
2. Resetting the e-motion wheels	46
3. Switching on the e-motion wheels	49
4. Changing the assistance level	50
5. Learning mode	52
6. Rollback delay	53
7. Sleep mode	55
<b>CHANGING BATTERIES</b>	57
<b>FAULT INDICATIONS</b>	58
<b>ACCESSORIES</b> ECS bracket for the wheelchair	61

# GENERAL INFORMATION

## Introduction

The ECS remote control (Ergonomic Control System) provides useful additional functions for your e-motion that increase your mobility and make it even easier to use the e-motion.

These brief instructions are to give you an overview of the most important functions of the ECS remote control. They do not replace reading the e-motion operating instructions that are enclosed with the drive wheels. For this reason, please familiarize yourself with the content and especially the safety instructions before using the e-motion. Consult your specialist dealer in case of doubt.

# GENERAL INFORMATION

## Brief overview of ECS remote

On/off button [1]

Button for selecting  
the assistance  
levels [3]

LCD-Display [2]

Button for selecting  
additional drive  
functions [4]



Status display  
and safety pre-  
cautions

Assistance  
levels

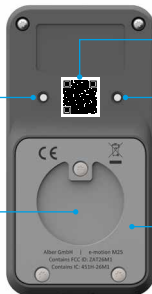


Battery status  
of the e-motion  
wheels

Rollback delay

Pairing button [5]

Adapter recess for  
ECS bracket [7]



QR-Code [9]

Reset button [6]

Battery compart-  
ment cover [8]

# GENERAL INFORMATION

## Overview of functions



### **Remote control**

Comfortably switch the e-motion on and off from your sitting position.



### **Rollback delay**

The ECS remote control allows you to switch on the rollback delay on your e-motion. This function prevents your wheelchair from rolling back on steep stretches and thereby gives you enough time to comfortably change your grip on the push rim.



### **Assistance levels**

The ECS remote control offers you two different assistance levels for indoors and outdoors. The e-motion provides you with more motor power at the push of a button, e.g., for outdoors or finer driving behaviour indoors.



### **Learning mode**

To learn how to drive with the e-motion, an additional learning mode is available via the ECS remote control that gradually introduces you to the operation of the e-motion by means of an especially gently set driving behaviour.



### **Battery status display**

The LCD of the ECS remote control allows you to conveniently read the current charging status of the e-motion batteries.

# GENERAL INFORMATION

## **Retrofitting**

If you have purchased the ECS remote control together with the e-motion, it is already adjusted to your e-motion wheels and can be put into operation immediately.

If the ECS remote control was purchased subsequently, it must first be taught in to your e-motion wheels.



# ALL FUNCTIONS IN DETAIL

## 1. Pairing the e-motion wheels


For cyber security reasons, in other words to protect against possible hacker attacks, a smartphone with the e-motion Mobility App is required to pair the ECS remote control. The e-motion M25 mobility app can be downloaded free of charge from the Apple Appstore or the Google Playstore under the search term „e-motion M25“.



Before you can start pairing the ECS remote control, you must first establish a connection between the Mobility App and the e-motion drive wheels. If you are already using the e-motion M25 Mobility App and e-motion together, you can jump directly to the next section „Pairing the ECS remote control“.

# ALL FUNCTIONS IN DETAIL

## **Connect e-motion drive wheels with the Mobility App (pairing)**

- Switch on the e-motion drive wheels at the on/off switch.
- Start the e-motion M25 Mobility App on your smartphone and make sure that the Bluetooth function of your smartphone is activated. Also make sure that the e-motion mobility app is generally allowed to access the Bluetooth function and camera of your smartphone.
- Press the connection icon  in the app (top right corner of the screen) and select the option „Search e-motion wheels“.
- Then select the two e-motion drive wheels you want to connect and start the connection process.
- The camera of your smartphone will start automatically.
- Now scan the QR code on the left and right e-motion drive wheel as described in the app.

The code can be found on a sticker on the edge of the wheel hub (see photo). Depending on the position of the drive wheel, it may be necessary to turn the e-motion drive wheel slightly in order to conveniently scan the code from above.

- If the scanning process of both codes was successful, you will now be asked to enter a PIN of your choice with a minimum of four and a maximum of 10 digits. Repeat the PIN afterwards to ensure that it has been entered correctly and note this PIN for future reference. In future, the PIN will be required to start the app.
- If you have forgotten your PIN, you can reset it at any time via the menu item „Settings“ in the app. Then, to reconnect with the app, you need to scan the QR codes on the drive wheels again.






# ALL FUNCTIONS IN DETAIL

- Further information on the pairing process can also be found in the operating instructions for the e-motion M25 Mobility App.

## **Pairing the ECS remote control (replacement or retrofit)**

- Start the e-motion mobility app on your smartphone and, if not already done, establish a connection to the e-motion drive wheels.
- Select the „Replace ECS“ function in the „Settings“ menu.
- The camera of your smartphone will start automatically.
- Scan the QR code sticker on the back of the ECS remote control.
- A new message appears in the app, which you must confirm with OK.
- The LED battery indicator on both drive wheels then flashes. You can now start pairing the ECS remote control.
- Now turn on the ECS remote control using the On/Off switch [1].
- Then press the pairing button [5] on the back of the ECS remote

control for at least three seconds with a small but non-pointed object (e.g. a biro or the supplied tool for changing the batteries) until the link symbol  also flashes in the display [2] of the ECS remote control.

- As soon as the e-motion drive wheels are recognised by the ECS remote control (this process can take several seconds), the link symbol disappears and the Bluetooth symbol  is permanently displayed. In addition, the display [2] shows the battery status  and the currently set assistance level 1 or 2.
- The pairing process has been successfully completed. The ECS remote control can now be used together with the e-motion.


Note:

The pairing process is only possible as long as the LED battery indicator on both drive wheels is flashing. If the specified time is exceeded, please repeat the procedure.

# ALL FUNCTIONS IN DETAIL

If you cannot find a QR code on the drive wheels or on the ECS remote control or if you cannot have it scanned, please contact your specialist dealer or the Alber Service Centre

## 2. Resetting the e-motion wheels

- Switch on both e-motion wheels via the on/off button of the ECS remote control.
- Wait until the e-motion wheels are connected with the ECS remote control and the Bluetooth symbol  is continuously displayed in the LCD of the ECS remote control [2].
- Press the reset button [6] with a narrow but not pointed object (e.g., ballpoint pen) for at least 3 seconds.
- During the reset process, all display elements in the LCD of the ECS remote control [2] and the LED display of the two connected e-motion wheels light up.

- Afterwards, the LCD of the ECS remote control [2] shows the current operating state and the ECS remote control is operational again.

The following values are returned to the factory settings when a reset occurs:

- The shut-off time is set to 60 minutes
- The assistance level is set to 1
- All acoustic signals are activated
- The volume of the acoustic signals is set to maximum
- The LEDs of the e-motion wheels are active when switched on and at a standstill but off during driving
- The rollback delay is switched off

Note:



- Any individual driving profile programmed by your medical supplies dealer is not changed by a reset.

## ALL FUNCTIONS IN DETAIL

- The reset should normally only be performed by an authorised specialist dealer, since any settings that may have been previously made will be lost.
- The pairing of the ECS is not affected by the reset either. For „pairing“ another ECS remote control, proceed as described in chapter 1.
- Only one ECS remote control can be operated with an e-motion at a time.
- The ECS remote control cannot be used to adapt (program) the driving profiles. A medical supplies dealer has a smartphone app available for this purpose.



### 3. Switching on the e-motion wheels

- Switch on the ECS remote control via the on/off button [1].
- The ECS remote control connects with the e-motion wheels.  
During this process, which can last several seconds, the Bluetooth symbol  flashes in the LCD of the ECS remote control [2].
- Both e-motion wheels are switched on.
- Afterwards, the current charging state of the e-motion batteries is shown in 20% steps .
- The last set assistance level (1 or 2) is displayed.
- The e-motion is now operational.

Note:

- To be able to switch the e-motion wheels on or off with the ECS remote control, they must have been previously switched on once via the on/off switch of the respective wheel.

# ALL FUNCTIONS IN DETAIL

- If the e-motion wheels are switched off via the ECS remote control, they are in standby mode: From this time on, it is possible to activate the wheels via the ECS remote control for 48 hours. The e-motion wheels then switch off completely to protect the batteries of the wheels. The wheels can then only be switched on by pressing the on/off button on the respective wheel.


## 4. Changing the assistance level

- With the ECS remote control, you have two different assistance levels available.
- When the ECS remote control is switched on and connected to the e-motion wheels, it shows the respectively activated assistance level 1 or 2.
- To change the assistance level, actuate the button for selecting the assistance level [3].

- The symbol of the newly selected assistance level flashes in the LCD [2] until the assistance level of the two e-motion wheels is changed and acknowledged.
- Afterwards, the selected assistance level is permanently shown in the LCD.
- Depending on the driving profile set (selectable via the free mobility app), the values and the driving behaviour of assistance levels 1 and 2 can strongly deviate from each other.
- In addition, your medical supplies dealer can also individually adapt the values for the assistance levels.
- In general, assistance level 1 of each set driving profile always provides less motor power than assistance level 2. Due to the less agile driving behaviour, assistance level 1 is therefore more suitable for indoor use or situations where frequent changes of direction are required. Assistance level 2, on the other hand, is more commonly used outdoors on open stretches, where higher speeds are possible.

# ALL FUNCTIONS IN DETAIL

## 5. Learning mode

- In addition to the two assistance levels described in chapter 4, a learning mode is available via the ECS remote control. This gently introduces you to the operation of the e-motion by means of a particularly smooth driving behaviour.
- To activate the learning mode, actuate the button for selecting the assistance level [3] for at least three seconds.
- The symbol of the learning mode  flashes in the LCD [2] until the mode has been activated and acknowledged in both wheels. The symbol is then permanently shown in the LCD.
- The learning mode can now be used.
- To deactivate the learning mode, press the button for selecting the assistance level [3] for at least three seconds.

- The symbol of assistance level 1 now flashes in the LCD until the mode has been activated and acknowledged in both wheels. The symbol is then permanently displayed in the LCD.
- The e-motion is now in assistance level 1 again.

## **6. Rollback delay**


- The rollback delay makes it easier to drive on slopes and ramps by preventing the wheelchair from rolling back when you change your grip after a drive movement.
- You can drive on slopes as usual, whereby the e-motion wheels behave according to the selected driving profile and assistance level. If the wheel electronics registers a rolling of the wheel against the original direction, the automatic rollback delay starts.

## ALL FUNCTIONS IN DETAIL


- The e-motion wheels are then electrically braked for 5 seconds to prevent them from rolling backwards. Next, two short acoustic signals sound and the brake function is slowly cancelled. Depending on the slope and the weight of the person, the wheels are back in freewheel mode a few seconds later.
- When the push rims are driven (forward or backward) during the above-mentioned 5 seconds, the brake function is immediately released and the journey can be continued.
- To switch on the rollback delay, press the button to select the additional drive function [4].
- The symbol for the rollback delay (Ⓐ) flashes in the LCD [2] until the mode has been activated and acknowledged in both wheels. The symbol is then permanently shown in the LCD.
- The rollback delay is now switched on.
- To switch off the rollback delay, press the button to select the additional drive function [4] again.

- The symbol now flashes in the LCD [2] until the mode has been deactivated and acknowledged in both wheels. The symbol is then no longer shown in the LCD [2].

## 7. Sleep mode

- If the ECS remote control is not used for more than 120 seconds after an operation step, it automatically switches to the so-called „sleep mode“ in order to conserve the internal batteries. However, this has no influence on the function of the e-motion wheels.
- Sleep mode is indicated by the following symbol on the ECS remote control display [2]: 
- In addition, the last activated assistance level and – if activated – the symbol for the rollback delay are shown in the LCD of the ECS remote control [2].

## ALL FUNCTIONS IN DETAIL

- The ECS remote control cannot be operated in sleep mode. The e-motion itself can continue to be used in the usual way.
- To activate the ECS remote control again, press the on/off button for approx. one second.
- The flashing Bluetooth symbol  is now shown until a connection to the e-motion wheels has been established again. Afterwards, the current charging state of the e-motion batteries is shown in 20% steps.
- The ECS remote control is now operational again and the Bluetooth symbol is permanently displayed.



## CHANGING BATTERIES

- Loosen the screws on the back of the ECS remote control with the supplied tool and remove the cover [8].
- Replace the old batteries with 2 new ones of the same type (AAA). Observe the polarity when inserting the batteries.
- Replace the cover [8] in the recess provided in the ECS remote control and tighten the screws again using the supplied tool.

### Note:

- Please do not use rechargeable batteries for the ECS remote control.
- The manufacturer and quality of the batteries can influence the service life of the batteries.
- The pairing of the e-motion wheels is not lost when the batteries are replaced.

## FAULT INDICATIONS



### **Flashing**

Cause: A Bluetooth connection to the e-motion wheels is being sought.

Measure: Switch on both e-motion wheels with the on/off switch. The e-motion wheels should be located in the immediate vicinity.



### **Flashing**

Cause: No drive wheels have been taught in.

Measure: Please perform the pairing to teach in the e-motion wheels (see chapter 1).



### **Flashing**

Cause: The batteries of the e-motion wheels have a residual capacity of less than 10%.

Measure: Please charge the batteries of the e-motion wheels.



### **Permanent**

Cause: The batteries of the ECS are almost empty.

Measure: Please replace the batteries of the ECS remote control as soon as possible (see chapter 8).



### **Permanent**

Cause: This icon indicates that there is a fault with the e-motion wheels or that the wheels are not in standby mode or

the ECS remote control has lost radio contact with the e-motion wheels or, after switching on the ECS remote control, no e-motion wheels were found

or  
the pairing procedure has failed.

Switch both drive wheels and the ECS remote control off and on again at the on/off button. Otherwise the ECS remote control switches itself off automatically after 20 seconds.

# FAULT INDICATIONS

Measures:

Details on the fault images can be found in the operating instructions of the e-motion. With the free e-motion mobility app, further details are displayed on request. If the fault persists, please contact your specialist dealer or the Alber Service Center.



## **Flashing**

Cause: This symbol indicates a critical warning message on the part of the e-motion wheels.

Measures: Details of the warning messages can be found in the e-motion operating instructions. With the free e-motion mobility app, further details are displayed on request. Please contact your specialist dealer or the Alber Service Center.

## ACCESSORIES



### **ECS bracket for the wheelchair**

The magnetic ECS bracket is used to attach the ECS remote control to the wheelchair and is available as an accessory.

- Place the ECS remote control with provided the adapter recess [7] on the ECS bracket in the direction of travel.
- The ECS remote control is automatically locked and can be removed if necessary.
- Do not press the on/off button too firmly. The ECS remote control may come loose and fall off.



# TABLE DES MATIÈRES

## **GÉNÉRALITÉS**

Aperçu de la télécommande ECS	63
Aperçu des fonctions	64
Post-équipement	66
	68

## **TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL**

1. Appairage des roues e-motion	69
2. Réinitialisation (reset) des roues e-motion	75
3. Mise en marche des roues e-motion	78
4. Modification du niveau d'assistance	80
5. Mode apprentissage	82
6. Dispositif anti-recul	83
7. Mode veille	85

## **REEMPLACER LES PILES**

87

## **MESSAGES D'ERREUR**

88

## **ACCESSOIRE** Support ECS pour le fauteuil roulant

91

# GÉNÉRALITÉS

## Introduction

Avec la télécommande ECS (Ergonomic Control System), vous pouvez utiliser des fonctions supplémentaires utiles pour votre motorisation e-motion, qui augmentent votre mobilité et rendent le fonctionnement du système e-motion encore plus confortable.

Ce guide rapide vous donne un aperçu des principales fonctions de la télécommande ECS. Il ne remplace pas la lecture du mode d'emploi e-motion livré avec les roues motrices. Veuillez vous familiariser avec le contenu du mode d'emploi et en particulier avec les consignes de sécurité avant d'utiliser la motorisation e-motion ; en cas de doute, consultez votre revendeur spécialisé.

# GÉNÉRALITÉS

## Aperçu de la télécommande ECS

Bouton marche/  
arrêt [1]

Bouton de sélection  
du niveau  
d'assistance [3]

Écran LCD [2]

Bouton de sélection  
des fonctions de  
conduite supplé-  
mentaires [4]





Affichage de l'état  
et des avertisse-  
ments

Niveaux  
d'assistance

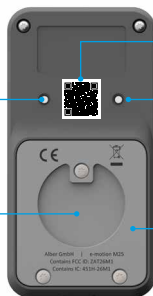


État des batteries  
des roues e-motion

Dispositif anti-recul

Bouton  
d'appairage [5]

Adaptateur pour le  
support ECS [7]



Code QR [9]

Bouton de  
réinitialisation [6]

Couvercle du  
compartiment des  
piles [8]

# GÉNÉRALITÉS

## Aperçu des fonctions



### **Télécommande**

Mettez en marche et arrêtez le système e-motion confortablement en position assise.



### **Dispositif anti-recul**

La télécommande ECS permet d'activer le dispositif anti-recul de votre système e-motion. Cette fonction empêche votre fauteuil roulant de reculer dans les pentes, ce qui vous laisse suffisamment de temps pour changer de prise sur la main courante en toute tranquillité.



### **Niveaux d'assistance**

La télécommande ECS vous offre deux niveaux d'assistance différents pour l'intérieur et pour l'extérieur. Sur simple pression d'un bouton, la propulsion e-motion vous offre plus de puissance motrice, par exemple pour vous déplacer à l'extérieur, ou plus de précision pour vous déplacer à l'intérieur.



### **Mode apprentissage**

Pour apprendre à vous déplacer avec le système e-motion, la télécommande ECS met à votre disposition un mode apprentissage qui vous guide dans l'utilisation de la propulsion e-motion avec une conduite tout en douceur.



### **Indicateur d'état des batteries**

Vous pouvez consulter le niveau de chargement des batteries du système e-motion confortablement sur l'écran LCD de la télécommande ECS.

# GÉNÉRALITÉS

## **Post-équipement**

Si vous avez acheté la télécommande ECS en même temps que le système e-motion, elle est déjà réglée sur vos roues e-motion et peut être utilisée immédiatement.

Si vous avez acheté la télécommande ECS après avoir déjà acheté les roues, il faut d'abord la connecter à vos roues e-motion.

# TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

## 1. Appairage des roues e-motion


Pour des raisons de cyber-sécurité, c'est-à-dire pour se protéger contre d'éventuels cyberattaques, un smartphone est nécessaire pour appairer la télécommande ECS avec l'appli e-motion Mobility. Vous pouvez télécharger gratuitement l'appli e-motion M25 Mobility dans l'App Store d'Apple ou Google Play Store en saisissant « e-motion M25 » dans la barre de recherche.



Avant de pouvoir commencer l'appairage de la télécommande ECS, vous devez tout d'abord établir une connexion entre l'appli Mobility et les roues motrices e-motion. Si vous utilisez déjà l'appli e-motion M25 Mobility et le dispositif e-motion, vous pouvez passer directement au paragraphe suivant « Appairage de la télécommande ECS ».

# TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

## **Jumeler les roues motrices e-motion à l'appli Mobility (appairage)**

- Allumez les roues motrices e-motion à l'aide de leur bouton marche/arrêt.
- Démarrez l'appli e-motion M25 Mobility sur votre smartphone et assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre smartphone. Vérifiez également que l'appli e-motion Mobility peut accéder d'une manière générale à la fonction Bluetooth et à l'appareil photo de votre smartphone.
- Appuyez sur l'icône de connexion  dans l'appli (en haut à droite de votre écran) et sélectionnez l'option « Recherchez les roues e-motion ».
- Sélectionnez ensuite les deux roues motrices e-motion que vous souhaitez jumeler et démarrez l'appairage.
- L'appareil photo de votre smartphone est automatiquement mis en marche.

- Scannez maintenant le code QR situé sur les roues motrice droite et gauche, comme décrit dans l'appli. Le code se trouve sur un autocollant fixé sur le bord du moyeu de roue (voir photo). En fonction de la position de la roue motrice, il peut être nécessaire de tourner légèrement la roue motrice e-motion pour scanner aisément le code par le haut.
- Une fois les deux codes scannés, vous serez invité à saisir un code PIN de votre choix comprenant un minimum de 4 chiffres et un maximum de 10 chiffres. Suite à cette étape, entrez à nouveau le code PIN pour vous assurez que vous avez saisi le bon code PIN et notez-le pour l'utiliser ultérieurement. Le code PIN vous sera nécessaire à l'avenir pour lancer l'appli.




# TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

- Si vous avez oublié le code PIN, vous pouvez le réinitialiser à tout moment dans l'option de menu « Paramétrages » de l'appli. Vous devez ensuite scanner à nouveau les codes QR situés sur les roues motrices pour rétablir la connexion avec l'appli.
- Vous trouverez de plus amples informations liées à l'appairage dans le mode d'emploi de l'appli e-motion M25 Mobility.



## **Appairage de la télécommande ECS (remplacement ou rééquipement)**

- Démarrez l'appli e-motion Mobility sur votre smartphone et, si ce n'est pas déjà fait, établissez une connexion avec les roues motrices e-motion.
- Sélectionnez dans le menu « Paramétrages » la fonction « Remplacer ECS ».



- L'appareil photo de votre smartphone est automatiquement mis en marche.
- Scannez le QR code situé sur l'autocollant au dos de la télécommande ECS.
- Une nouvelle note à confirmer en appuyant sur OK apparaît dans l'appli.
- Par la suite, le voyant d'état de la batterie à LED des deux roues motrices clignote. Vous pouvez désormais démarrer l'appairage de la télécommande ECS.
- Allumez maintenant la télécommande ECS à l'aide de son bouton marche/arrêt [1].
- Appuyez ensuite directement sur le bouton d'appairage [5] situé au dos de la télécommande ECS pendant au moins trois secondes à l'aide d'un objet fin mais non pointu (par ex. un stylo à bille ou un outil fourni pour remplacer les piles), jusqu'à ce que le symbole de connexion  clignote également sur l'écran [2] de la télécommande ECS.

## TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL


- Une fois les roues motrices e-motion identifiées par la télécommande ECS (cette opération peut prendre quelques secondes), le symbole de connexion s'éteint et le symbole de la fonction Bluetooth  reste toujours visible. L'état des piles  et les niveaux d'assistance 1 et 2 actuellement réglés apparaissent ensuite sur l'écran [2].
- L'appairage s'est terminé correctement. Vous pouvez maintenant utiliser la télécommande ECS avec l'e-motion.

Remarque :

L'appairage n'est possible que si le voyant d'état de batterie à LED des deux roues motrices clignote. Si vous devez dépasser le temps prédéterminé, veuillez répéter l'opération.

Si vous ne trouvez pas de code QR sur les roues motrices ou la télécommande ECS ou si vous ne pouvez pas le scanner, veuillez prendre contact avec votre revendeur spécialisé ou le Centre de service Alber

## 2. Réinitialisation (reset) des roues e-motion

- Allumez les deux roues e-motion à l'aide du bouton marche/arrêt de la télécommande ECS.
- Attendez que les roues e-motion soient connectées à la télécommande ECS, et que le symbole Bluetooth  arrête de clignoter à l'écran de la télécommande ECS [2].
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation [6] à l'aide d'un objet fin mais non pointu (par ex. un stylo à bille) pendant au moins 3 secondes.
- Pendant le processus de réinitialisation, tous les éléments de l'écran de la télécommande ECS [2] clignotent et l'indicateur LED des deux roues e-motion connectées s'allument.
- La fin du processus de réinitialisation est confirmée par un signal sonore de validation de deux secondes émis par les deux roues.
- L'écran de la télécommande ECS [2] affiche alors l'état de fonctionnement actuel, et la télécommande est de nouveau prête à être utilisée.

# TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

Les valeurs suivantes sont rétablies aux réglages d'usine lors d'une réinitialisation :

- Mise hors tension automatique après 60 minutes
- Niveau d'assistance 1
- Tous les signaux sonores sont activés
- Le volume des signaux sonore est réglé sur le maximum
- Les LED des roues e-motion sont activées à la mise en marche et à l'arrêt, mais sont éteintes pendant la conduite
- Le dispositif anti-recul est désactivé



Remarques :

- Si votre revendeur a programmé un profil de conduite individualisé, ce profil ne sera pas effacé par la réinitialisation.
- La réinitialisation doit en général être réalisée uniquement par un revendeur autorisé, car tous les réglages effectués auparavant peuvent être perdus.

- L'appairage de l'ECS n'est pas affecté par une réinitialisation. Pour appairer une autre télécommande ECS, suivez les instructions du chapitre 1.
- Une seule télécommande ECS peut être utilisée avec un système e-motion à la fois.
- La télécommande ECS ne permet pas de régler (programmer) le profil de conduite. Une application fonctionnant sur smartphone est à la disposition de votre revendeur à cette fin.

# TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

## 3. Mise en marche des roues e-motion

- Allumez la télécommande ECS à l'aide de son bouton marche/arrêt [1].
- La télécommande ECS se connecte aux roues e-motion. Pendant ce processus, qui peut durer plusieurs secondes, le symbole Bluetooth  clignote à l'écran de la télécommande ECS [2].
- Les deux roues e-motion sont allumées.
- Ensuite, l'état actuel de chargement des batteries e-motion s'affiche par blocs de 20 % .
- Le dernier niveau d'assistance réglé (1 ou 2) s'affiche.
- Le système e-motion est maintenant prêt à être utilisé.

Remarques :

- Pour pouvoir allumer ou éteindre les roues e-motion à l'aide de la télécommande ECS, elles doivent d'abord avoir été allumées une fois à l'aide de leurs boutons marche/arrêt.
- Si les roues e-motion sont éteintes à l'aide de la télécommande ECS, elles sont en mode veille : à partir de ce moment, il est possible de les activer à l'aide de la télécommande ECS pendant une période de 48 heures. Une fois ce délai écoulé, les roues e-motion s'éteignent complètement, afin d'économiser leurs batteries. Les roues ne peuvent alors être rallumées qu'à l'aide de leurs boutons marche/arrêt respectif.

# TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

## 4. Modification du niveau d'assistance


- La télécommande ECS vous offre deux niveaux d'assistance différents.
- Le niveau d'assistance activé, 1 ou 2, est affiché sur la télécommande ECS allumée et connectée aux roues e-motion.
- Pour modifier le niveau d'assistance, appuyez sur le bouton de sélection du niveau d'assistance [3].
- Le symbole du niveau d'assistance sélectionné clignote à l'écran [2] jusqu'à ce que les deux roues aient adopté et validé ce niveau d'assistance.
- Le niveau d'assistance sélectionné arrête alors de clignoter et reste affiché à l'écran.
- En fonction du profil de conduite réglé (qui peut être sélectionné à l'aide de l'application gratuite Mobility) les valeurs et le comportement des niveaux d'assistance 1 et 2 peuvent différer considérablement.



- De plus, votre revendeur peut adapter les valeurs individuellement aux niveaux d'assistance.
- En général, pour chaque profil de conduite réglé, le niveau d'assistance 1 a toujours moins de puissance motrice que le niveau d'assistance 2. Le niveau d'assistance 1 convient donc mieux, en raison de son comportement de conduite moins agile, aux déplacements en intérieur, ou aux situations qui requièrent des changements de direction fréquents. Le niveau d'assistance 2 est en revanche mieux adapté à la conduite en extérieur sur des trajets dégagés qui permettent des vitesses plus élevées.

# TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

## 5. Mode apprentissage


- Outre les deux niveaux d'assistance décrits au chapitre 4, la télécommande ECS met à votre disposition un mode apprentissage qui vous guide dans l'utilisation de la propulsion e-motion avec un mode de conduite tout en douceur.
- Pour activer le mode apprentissage, appuyez sur le bouton de sélection du niveau d'assistance [3] pendant au moins trois secondes.
- Le symbole du mode apprentissage  clignote à l'écran [2], jusqu'à ce que les deux roues activent et valident ce mode. Le symbole arrête alors de clignoter et reste affiché à l'écran.
- Le mode apprentissage peut maintenant être utilisé.
- Pour désactiver le mode apprentissage, appuyez sur le bouton de sélection du niveau d'assistance [3] pendant au moins trois secondes.

- Le symbole du niveau d'assistance 1 clignote maintenant à l'écran, jusqu'à les deux roues activent et valident ce mode, après quoi le symbole s'arrête de clignoter et reste affiché à l'écran.
- Le système e-motion se trouve maintenant de nouveau en mode d'assistance 1.

## **6. Dispositif anti-recul**


- Le dispositif anti-recul facilite la conduite sur les pentes et les rampes, car il empêche le fauteuil roulant de reculer lorsque vous relâchez la main courante pour changer de prise.
- Vous pouvez emprunter les pentes comme d'habitude, les roues e-motion se comportent en fonction du profil de conduite et du niveau d'assistance sélectionnés. Si le système électronique des roues enregistre un roulement dans la direction contraire au sens de marche d'origine, le dispositif anti-recul intervient automatiquement.

## TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL


- Les roues e-motion sont alors freinées électriquement pendant 5 secondes, ce qui les empêche de reculer. Puis deux signaux sonores courts retentissent, et la fonction de freinage se dissipe lentement. En fonction de la pente et du poids de la personne, les roues sont de nouveau libres quelques secondes plus tard.
- Un mouvement de poussée sur la main courante (vers l'avant ou vers l'arrière) pendant les 5 secondes mentionnées ci-dessus annule immédiatement la fonction de freinage et permet de continuer à rouler.
- Pour mettre en marche le dispositif anti-recul, appuyez sur la touche de sélection des fonctions de conduite supplémentaires [4].
- Le symbole du dispositif anti-recul  clignote à l'écran [2], jusqu'à ce que les deux roues activent et valident ce mode. Le symbole arrête alors de clignoter et reste affiché à l'écran.
- Le dispositif anti-recul est maintenant mis en marche.

- Pour éteindre le dispositif anti-recul, appuyez de nouveau sur la touche de sélection des fonctions de conduite supplémentaires [4].
- Le symbole clignote à l'écran [2], jusqu'à ce que les deux roues désactivent ce mode. Le symbole n'est alors plus affiché à l'écran [2].

## 7. Mode veille

- Si la télécommande ECS n'est pas utilisée pendant plus de 120 secondes, elle passe automatiquement en mode veille afin d'économiser les piles. Cela n'a cependant aucune influence sur le fonctionnement des roues e-motion.
- Le mode veille est indiqué par le symbole suivant à l'écran de la télécommande ECS [2] : 

## TOUTES LES FONCTIONS EN DÉTAIL

- Le dernier niveau d'assistance activé et le symbole du dispositif anti-recul – s'il est activé – sont affichés à l'écran de la télécommande ECS [2].
- Il n'est pas possible d'utiliser la télécommande ECS en mode veille. Vous pouvez cependant continuer à utiliser le système e-motion comme d'habitude.
- Pour activer à nouveau la télécommande ECS, appuyez sur son bouton marche/arrêt pendant environ une seconde.
- Le symbole Bluetooth  clignote à l'écran jusqu'à ce que la connexion soit rétablie avec les roues e-motion. Ensuite, l'état actuel de chargement des batteries e-motion s'affiche par blocs de 20 %.
- La télécommande ECS peut maintenant être utilisée, et le symbole Bluetooth arrête de clignoter.

## REEMPLACER LES PILES

- Desserrez les vis au dos de la télécommande ECS à l'aide de l'outil fourni, et retirez le couvercle [8].
- Remplacez les piles épuisées par 2 piles neuves du même type (AAA). Insérez-les en faisant attention à leur polarité.
- Remettez le couvercle [8] en place dans le logement prévu à cet effet sur la télécommande ECS, puis revissez les vis à l'aide de l'outil fourni.

### Remarques :

- N'utilisez pas de piles rechargeables pour la télécommande ECS.
- La marque et la qualité des piles peuvent influencer leur durée de vie.
- Le remplacement des piles n'affecte pas l'appairage des roues e-motion.

## MESSAGES D'ERREUR



### **Clignotant**

Cause : l'appareil recherche une connexion Bluetooth avec les roues e-motion.

Solution : allumez les deux roues e-motion à l'aide de leurs boutons marche/arrêt. Les roues e-motion doivent se trouver à proximité immédiate.



### **Clignotant**

Cause : aucune roue motrice n'a été reconnue.

Solution : effectuez l'appairage afin de reconnaître les roues e-motion (voir le chapitre 1).



### **Clignotant**

Cause : les batteries des roues e-motion ont un niveau de charge de moins de 10 %.

Solution : chargez les batteries des roues e-motion.



**Fixe**

Cause : les piles de la télécommande ECS sont presque épuisées.

Solution : remplacez les piles de la télécommande ECS dès que possible (voir le chapitre 8).

**Fixe**

Cause : ce symbole indique une anomalie des roues e-motion

ou

la télécommande ECS a perdu la connexion avec les roues e-motion, ou aucune roue e-motion n'a été détectée après la mise en marche de la télécommande ECS

ou

le processus d'appairage a échoué.

Éteignez la télécommande ECS puis allumez-la à nouveau. Autrement la télécommande ECS s'éteint automatiquement après 20 secondes.

## MESSAGES D'ERREUR

Solution :

Vous pouvez consulter le détail des erreurs dans le mode d'emploi du système e-motion. L'application gratuite Mobility pour e-motion peut vous indiquer de plus amples détails. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre revendeur ou le Service Center d'Alber.



### **Clignotant**

Cause : ce symbole indique un message d'avertissement critique concernant les roues e-motion.

Solution : vous pouvez consulter le détail des messages d'avertissement dans le mode d'emploi du système e-motion. L'application gratuite Mobility pour e-motion peut vous indiquer de plus amples détails.

Veuillez contacter votre revendeur ou le Service Center d'Alber.

## ACCESSOIRES



### **Support ECS pour le fauteuil roulant**

Le support ECS magnétique sert à fixer la télécommande ECS sur le fauteuil roulant et est disponible en tant qu'accessoire.

- Insérez la télécommande ECS avec le logement de l'adaptateur [7] prévu à cet effet dans le sens de la marche sur le support ECS.
- La télécommande ECS s'enclenche automatiquement et peut être retirée de son support à tout moment.
- N'appuyez pas trop fort sur le bouton marche/arrêt. La télécommande ECS pourrait se déloger et tomber.



# INHOUD

<b>ALGEMEEN</b>	93
Kort overzicht ECS-afstandsbediening	94
Overzicht van de functies	96
Uitbreiding	98
<b>ALLE FUNCTIES IN DETAIL</b>	
1. Pairing van de e-motion wielen	99
2. Terugzetten (Reset) van de e-motion wielen	105
3. Inschakelen van de e-motion wielen	107
4. Verandering van het ondersteuningsniveau	109
5. Leermodus	111
6. Terugrolvertraging	112
7. Slaap-modus	114
<b>BATTERIJEN VERVANGEN</b>	116
<b>FOUTMELDINGEN</b>	117
<b>ACCESSOIRES</b> ECS-houder voor de rolstoel	120

# ALGEMEEN

## Inleiding

Met de ECS-afstandsbediening (Ergonomic Control System) beschikt u over nuttige extra functies voor uw e-motion, die uw mobiliteit verruimen en de bediening van de e-motion nog gemakkelijker maken.

Deze korte handleiding moet u een overzicht geven van de belangrijkste functies van de ECS-afstandsbediening. Ze vervangt niet het lezen van de e-motion gebruiksaanwijzing, die bij de aandrijfwielen is gevoegd. Gelieve daarom voor gebruik van de e-motion de inhoud en vooral de veiligheidsinstructies door te nemen en in geval van twijfel uw gezondheidsspecialist te raadplegen.

# ALGEMEEN

## Kort overzicht ECS-afstandsbediening

Aan/uit drukknop [1]

Drukknop voor de keuze van de ondersteuningsniveaus [3]

LCD-display [2]

Drukknop voor de keuze van de extra rijfuncties [4]



Statusindicator en  
waarschuwingen

ondersteunings-  
niveaus

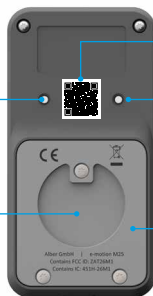


Batterijstatus  
e-motion-wielen

Terugrolvertraging

Pairing-druknop  
[5]

Adapter-inkeping  
voor ECS-houder [7]



QR-Code [9]

Reset-druknop [6]

Afdekking batterij-  
compartiment [8]

# ALGEMEEN

## Overzicht van de functies



### **Afstandsbediening**

Schakel de e-motion gemakkelijk vanuit uw zitpositie in en uit.



### **Terugrolvertraging**

Met de ECS-afstandsbediening kan de terugrolvertraging van uw e-motion worden ingeschakeld. Deze functie zorgt ervoor dat uw rolstoel op steile stukken niet terugrolt en geeft u bijgevolg genoeg tijd om aan de grijpring ontspannen terug te grijpen.





### **ondersteuningsniveaus**

Voor buiten en binnen kunt u met de ECS-afstandsbediening over twee verschillende ondersteuningsniveaus beschikken. Met een druk op de knop geeft de e-motion u meer motorvermogen bijv. voor buiten of een fijner rijgedrag binnenshuis.



### **Leermodus**

Om te leren rijden met de e-motion hebt u via de ECS-afstandsbediening een extra leermodus die u door een bijzonder zacht ingesteld rijgedrag behoedzaam de bediening van de e-motion aanleert.



### **Weergave batterijtoestand**

Via het LCD-display van de ECS-afstandsbediening kunt u gemakkelijk de actuele laadtoestand van de e-motion accu aflezen.

# ALGEMEEN

## **Uitbreiding**

Als u de ECS-afstandsbediening samen met de e-motion hebt aangekocht, is deze al op uw e-motion wielen afgesteld en kan meteen in gebruik worden genomen.

Werd de ECS-afstandsbediening achteraf aangekocht, dan moet deze eerst worden afgestemd op uw e-motion wielen.

# ALLE FUNCTIES IN DETAIL

## 1. Pairing van de e-motion wielen

Vanwege de cyberveiligheid, dus als bescherming tegen mogelijke hackeraanvallen, is voor de koppeling van de ECS-afstandsbediening een smartphone met de e-motion Mobility App nodig.

De e-motion M25 Mobility App kan onder de zoekterm “e-motion M25” gratis in de Apple Appstore of in de Google Playstore worden gedownload.



Voordat u kunt beginnen met de koppeling van de ECS-afstandsbediening, moet u eerst een verbinding tussen de Mobility App en de e-motion aandrijfwielen tot stand brengen. Als u de e-motion M25 Mobility App en de e-motion reeds samen gebruikt, kunt u direct overgaan naar het volgende gedeelte “Pairing van de ECS-afstandsbediening”.

# ALLE FUNCTIES IN DETAIL

## **e-motion aandrijfwielen met de Mobility App verbinden (pairing)**

- Schakel de e-motion aandrijfwielen in met de Aan/Uit-knop.
- Start de e-motion M25 Mobility App op uw smartphone en zorg ervoor dat de Bluetooth-functie van uw smartphone geactiveerd is. Zorg er bovendien voor dat de e-motion Mobility App normaal gesproken toegang heeft tot de Bluetooth-functie en camera van uw smartphone.
- Druk op het verbindingssymbool  in der app (beeldrand rechtsboven) en kies de optie “e-motion wielen zoeken”.
- Selecteer vervolgens de twee e-motion aandrijfwielen die u wilt koppelen en start het verbindingsproces.
- De camera van uw smartphone wordt automatisch gestart.
- Scan nu zoals beschreven in de app de QR-code op het linker en rechter e-motion aandrijf wiel.

De code bevindt zich op een sticker aan de rand van de wielnaaf (zie foto). Afhankelijk van de positie van het aandrijf wiel kan het noodzakelijk zijn dat u het e-motieon aandrijf wiel iets moet draaien, om de code comfortabel van boven te kunnen scannen.

- Indien het scanproces van beide codes succesvol was, wordt u nu verzocht een door u gekozen PIN met ten minste vier en maximaal 10 tekens toe te wijzen. Herhaal de PIN daarna, om te garanderen dat deze correct is ingevoerd en noteer deze PIN voor latere doeleinden. De PIN is in de toekomst nodig voor het starten van de app.




## ALLE FUNCTIES IN DETAIL



- Indien u de PIN vergeten bent, kunt u deze via het menupunt “Instellingen” in de app op ieder willekeurig moment weer resetten. Daarna moet u om de verbinding opnieuw tot stand te brengen met de app de QR-codes op de aandrijfwielen opnieuw scannen.
- Meer informatie over het pairing-proces vindt u ook in de gebruiksaanwijzing van de e-motion M25 Mobility App.

### **Pairing van de ECS-afstandsbediening (vervanging of achteraf aanbrengen)**

- Start de e-motion Mobility App op uw smartphone en breng, indien dat niet al het geval is, een verbinding tot stand met de e-motion aandrijfwielen.
- Selecteer in het menu “Instellingen” de functie “ECS vervangen”.
- De camera van uw smartphone wordt automatisch gestart.

- Scan de sticker met QR-code op de achterkant van de ECS-afstandsbediening.
- Er verschijnt een nieuwe instructie in de app, die u met OK moet bevestigen.
- Vervolgens knippert de led-accuweergave van beide aandrijfwielen. U kunt nu met de pairing van de ECS-afstandsbediening beginnen.
- Schakel de ECS-afstandsbediening nu via de Aan/Uit-knop [1] in.
- Druk direct daarna ten minste drie seconden lang op de pairing-knop [5] op de achterkant van de ECS-afstandsbediening met een smal, maar niet puntig voorwerp (bijv. balpen of meegeleverd gereedschap voor het vervangen van de batterijen), totdat op het display [2] van de ECS-afstandsbediening ook het link-symbool  knippert.

## ALLE FUNCTIES IN DETAIL

- Zodra de e-motion aandrijfwielen van de ECS-afstandsbediening herkend zijn (voor dit proces kunnen meerdere seconden nodig zijn), gaat het link-symbool uit en wordt het Bluetooth-symbool  permanent weergegeven. Verder verschijnt op het display [2] de batterijstatus  alsmede het actueel ingestelde ondersteuningsniveau 1 of 2.
- Het Pairing-proces is met succes beëindigd. De ECS-afstandsbediening kan nu samen met de e-motion worden gebruikt.


### Opmerking:

Het pairing-proces is slechts zolang mogelijk als de led-accuweergave van beide aandrijfwielen knippert. Mocht de gespecificeerde tijd overschreden worden, herhaal het proces dan.

Mocht u geen QR-code op de aandrijfwielen of de ECS-afstandsbediening vinden of mocht deze niet gescand kunnen worden, neem dan contact op met uw dealer of het Alber Service Center



## 2. Terugzetten (Reset) van de e-motion wielen

- Schakel de beide e-motion wielen via de aan/uit drukknop van de ECS-afstandsbediening in.
- Wacht tot de e-motion wielen zijn verbonden met de ECS-afstandsbediening en het Bluetooth-symbool  op het display van de ECS-afstandsbediening [2] permanent wordt weergegeven.
- Druk op de reset-drukknop [6] met een smal maar niet scherp voorwerp (bijv. kogelpen) gedurende ten minste 3 seconden.
- Tijdens het reset-proces knipperen alle weergave-elementen op het display van de ECS-afstandsbediening [2] en de LED-weergave van de beide verbonden e-motion wielen lichten op.
- Na afsluiting van het reset-proces wordt deze door een bevestigingsgeluid van beide wielen dat twee seconden duurt bevestigd.
- Het display van de ECS-afstandsbediening [2] toont vervolgens de actuele bedrijfstoestand en de ECS-afstandsbediening is weer bedrijfsklaar.

## ALLE FUNCTIES IN DETAIL

Volgende waarden worden door een reset teruggezet naar de fabrieksinstelling:

- Automatische uitschakeltijd wordt vastgelegd op 60 minuten
- het ondersteuningsniveau wordt op 1 ingesteld
- Alle signalen worden geactiveerd
- Het volume van de signalen wordt ingesteld op het maximum
- De leds van de e-motion wielen zijn actief bij het inschakelen en bij stilstand, in de rijmodus echter uitgeschakeld
- De terugrolvertraging wordt uitgeschakeld

Opmerking:


- Het eventueel door uw gezondheidsspecialist individueel geprogrammeerde rijprofiel wordt niet teruggezet door een reset.
- De reset moet doorgaans gebeuren door een gemachtigde speciaalzaak, omdat eventueel voorheen uitgevoerde instellingen verloren gaan.

- De Pairing van de ECS komt eveneens niet in het gedrang door de reset. Voor de „Pairing“ van een andere ECS-afstandsbediening gaat u te werk zoals beschreven in hoofdstuk 1.
- Er kan steeds slecht een ECS-afstandsbediening met een e-motion worden gebruikt.
- Met de ECS-afstandsbediening kunnen geen aanpassingen (programmering) van de rijprofielen worden uitgevoerd. Hiervoor beschikt de gezondheidsspecialist over een smartphone app.

### **3. Inschakelen van de e-motion wielen**

- Schakel de ECS-afstandsbediening in via de aan/uit drukknop [1].
- De ECS-afstandsbediening maakt een verbinding met de e-motion wielen. Tijdens dit proces dat eventueel meerdere seconden in beslag kan nemen, knippert op het display van de ECS-afstandsbediening [2] het Bluetooth-symbool .

## ALLE FUNCTIES IN DETAIL

- Beide e-motion wielen worden ingeschakeld.
- Vervolgens wordt de actuele laadtoestand van de e-motion batterijen in 20%-stappen weergegeven .
- Het laatst ingestelde ondersteuningsniveau (1 of 2) wordt weergegeven.
- De e-motion is nu klaar voor gebruik.

### Opmerking:

- Om de e-motion wielen met de ECS-afstandsbediening te kunnen in- of uitschakelen, moeten deze vooraf eenmalig via de aan/uit drukknop van elk wiel ingeschakeld geweest zijn.
- Worden de e-motion wielen via de ECS-afstandsbediening uitgeschakeld, dan bevinden deze zich in de standby-modus: vanaf dat moment bestaat gedurende 48 uur de mogelijkheid om de wielen te activeren met de ECS-afstandsbediening. Vervolgens worden de e-motion wielen volledig uitgeschakeld om de accu's

van de wielen te sparen. De wielen kunnen dan alleen door het gebruik van de aan/uit drukknop van het betreffende wiel worden ingeschakeld.

#### **4. Verandering van het ondersteuningsniveau**


- Met de ECS-afstandsbediening beschikt u over twee verschillende ondersteuningsniveaus.
- De ingeschakelde en met de e-motion wielen verbonden ECS-afstandsbediening toont telkens het geactiveerde ondersteuningsniveau 1 of 2.
- Om het ondersteuningsniveau te veranderen, gebruikt u de drukknop voor de keuze van het ondersteuningsniveau [3].
- Het symbool van het gekozen ondersteuningsniveau knippert op het display [2], tot het ondersteuningsniveau van de beide

## ALLE FUNCTIES IN DETAIL

e-motion wielen is veranderd en bevestigd.

- Vervolgens wordt het gekozen ondersteuningsniveau permanent op het display weergegeven.
- Naargelang van het ingestelde rijprofiel (te selecteren via de gratis mobility app) kunnen de waarden en het rijgedrag van de ondersteuningsniveaus 1 en 2 gedeeltelijk sterk van elkaar verschillen.
- Uw gezondheidsspecialist heeft ook de mogelijkheid de waarden voor de ondersteuningsniveaus individueel aan te passen.
- Doorgaans geldt bij elk ingesteld rijprofiel dat ondersteuningsniveau 1 telkens minder motorvermogen biedt dan ondersteuningsniveau 2. Daarom is ondersteuningsniveau 1 op basis van minder beweeglijk rijgedrag eerder bestemd voor ruimten binnenshuis of situaties waarbij een frequente verandering van richting vereist is. Ondersteuningsniveau 2 wordt echter eerder buiten op vrije routes gebruikt waar hogere snelheden mogelijk zijn.

## 5. Leermodus

- Aanvullend bij de twee ondersteuningsniveaus die in hoofdstuk 4 zijn beschreven, hebt u via de ECS-afstandsbediening een leermodus die u door een bijzonder zacht ingesteld rijgedrag behoedzaam de bediening van de e-motion aanleert.
- Om de leermodus te activeren, gebruikt u de drukknop voor de keuze van het ondersteuningsniveau [3] gedurende minstens drie seconden.
- Het symbool van de leermodus  knippert op het display [2], tot de modus in beide wielen is geactiveerd en bevestigd.
- Vervolgens wordt het symbool permanent op het display weergegeven.
- De leermodus kan nu worden gebruikt.
- Om de leermodus te deactiveren, gebruikt u de drukknop voor de keuze van het ondersteuningsniveau [3] gedurende minstens drie seconden.

# ALLE FUNCTIES IN DETAIL

- Het symbool voor het ondersteuningsniveau 1 knippert nu op het display, tot de modus in beide wielen is geactiveerd en bevestigd, vervolgens wordt het symbool permanent weergegeven op het display.
- De e-motion bevindt zich nu opnieuw in het ondersteuningsniveau 1.

## 6. Terugrolvertraging

- De terugrolvertraging maakt het rijden op hellingen en verhogingen gemakkelijker, omdat het terugrollen van de rolstoel tijdens het grijpen na een duwbeweging wordt belemmerd.
- U kunt zoals gebruikelijk hellingen op rijden, waarbij de e-motion wielen volgens het gekozen rijprofiel en het ondersteuningsniveau bewegen. Registreert de wielelektronica een rollen van het wiel tegen de oorspronkelijke rijrichting, dan wordt de automatische terugrolvertraging ingeschakeld.




- Vervolgens worden de e-motion wielen gedurende 5 seconden elektrisch afgeremd en zo wordt verhinderd dat de stoel terugrolt. Daarna weerklinken twee korte signalen en de remfunctie wordt langzaam opgeheven. Afhankelijk van de helling en van het gewicht van de persoon beginnen de wielen zich enkele seconden later terug vrij te rollen.
- Door een duwbeweging aan de grijpringen (naar voren of achteren) tijdens de hierboven genoemde 5 seconden wordt de remfunctie direct weer opgeheven, waardoor het mogelijk wordt verder te rijden.
- om de terugrolvertraging in te schakelen, drukt u op de drukknop voor de keuze van de extra rijfunctie [4].
- Het symbool voor de terugrolvertraging (Ⓐ) knippert op het display [2], tot de modus in beide wielen is geactiveerd en bevestigd. Vervolgens wordt het symbool permanent op het display weergegeven.
- De terugrolvertraging is nu ingeschakeld.

## ALLE FUNCTIES IN DETAIL

- om de terugrolvertraging uit te schakelen, drukt u opnieuw op de drukknop voor de keuze van de extra rijfunctie [4].
- Het symbool knippert op het display [2], tot de modus in beide wielen is gedeactiveerd en bevestigd. Vervolgens wordt het symbool op het display [2] niet meer weergegeven.

### 7. Slaap-modus

- Als de ECS-afstandsbediening na een bedieningsfase van meer dan 120 seconden niet wordt gebruikt, wordt deze automatisch in de zogenaamde slaap-modus geschakeld om de interne batterijen te sparen. Dit heeft echter geen invloed op de werking van de e-motion wielen.
- De slaap-modus wordt weergegeven op het display van de ECS-afstandsbediening [2] met volgend symbool: 

- Ook verschijnen het ondersteuningsniveau die het laatst werd geactiveerd en - indien ingeschakeld - het symbool voor de terugrolvertraging op het display van de ECS-afstandsbediening [2].
- In de slaap-modus is het niet mogelijk de ECS-afstandsbediening te bedienen. De e-motion zelf kan verder worden gebruikt zoals gewoonlijk.
- Om de ECS-afstandsbediening opnieuw te activeren, drukt u op de aan/uit drukknop gedurende ca. een seconde.
- Nu wordt het knipperende Bluetooth-symbool weergegeven tot een verbinding met de e-motion wielen opnieuw tot stand is gebracht.
- Vervolgens wordt de actuele laadtoestand van de e-motion batterijen in 20%-stappen weergegeven .
- De ECS-afstandsbediening is nu opnieuw gebruiksklaar en het Bluetooth-symbool wordt permanent weergegeven.

## BATTERIJEN VERVANGEN

- maak de schroeven achteraan de ECS-afstandsbediening los met het meegeleverde gereedschap en verwijder de afdekking [8].
- Vervang de oude batterijen door 2 nieuwe van hetzelfde type (AAA). Houd rekening met de polariteit bij de plaatsing.
- Plaats de afdekking [8] opnieuw in de hiervoor voorziene inkeping van de ECS-afstandsbediening en draai de schroeven met het meegeleverde gereedschap opnieuw stevig vast.

### Opmerking:

- Gebruik voor de ECS-afstandsbediening geen herlaadbare accu's.
- Fabrikant en kwaliteit van de batterijen kunnen een invloed hebben op de gebruiksduur van de batterijen.
- Door de vervanging van de batterijen gaat de Pairing van de e-motion wielen niet verloren.

# FOUTMELDINGEN



## **Knipperend**

Oorzaak: er wordt gezocht naar een Bluetooth-verbinding met de e-motion wielen.

Maatregel: schakel beide e-motion wielen in met de aan/uit drukknop. De e-motion wielen moeten zich daarbij in de onmiddellijke buurt bevinden.



## **Knipperend**

Oorzaak: er zijn aandrijfwielen geprogrammeerd.

Maatregel: voer de pairing voor de programmering van de e-motion wielen uit (zie hoofdstuk 1).



## **Knipperend**

Oorzaak: de batterijen van de e-motion wielen hebben een restcapaciteit van minder dan 10%.

Maatregel: gelieve de batterijen van de e-motion wielen op te laden.

## FOUTMELDINGEN



### **Permanent**

Oorzaak: de batterijen van de ECS zijn bijna leeg.

Maatregel: gelieve zo snel mogelijk de batterijen van de ECS-afstandsbediening (zie hoofdstuk 8) te vervangen.



### **Permanent**

Oorzaak: dit symbool geeft aan dat er een fout aan de e-motion wielen is

of

dat de ECS-afstandsbediening de radioverbinding met de e-motion wielen heeft verloren of na het inschakelen van de ECS-afstandsbediening geen e-motion wielen heeft gevonden

of

het Pairing proces is mislukt.

Schakel de ECS-afstandsbediening uit en opnieuw in. de ECS-afstandsbediening wordt in het andere geval

automatisch uitgeschakeld na 20 seconden.

Maatregelen:

Details over de foutenpatronen kunt u lezen in de gebruiksaanwijzing van de e-motion. Met de gratis e-motion mobility app kunt u op vraag meer gegevens laten weergeven.

Als de fout blijft bestaan, dient u uw gezondheidsspecialist of het Alber Service Center te contacteren.



### **Knipperend**

Oorzaak: dit symbool geeft een kritische waarschuwing van de e-motion wielen aan.

Maatregelen: details over de waarschuwingen kunt u lezen in de gebruiksaanwijzing van de e-motion. Met de gratis e-motion mobility app kunt u op vraag meer gegevens laten weergeven.

Contacteer uw gezondheidsspecialist of het Alber Service Center.

## ACCESSOIRES



### **ECS-houder voor de rolstoel**

de magnetische ECS-houder dient om de ECS-afstandsbediening aan de rolstoel te bevestigen en is verkrijgbaar als accessoire.

- Steek de ECS-afstandsbediening met de daarvoor voorziene adapter-inkeping [7] in rijrichting op de ECS-houder.
- De ECS-afstandsbediening wordt automatisch vastgezet en kan indien nodig worden afgenomen.
- Druk niet te krachtig op de aan/uit drukknop. De ECS-afstandsbediening kan los komen en vallen.







# INNHold

<b>GENERELT</b>	123
Kort oversikt ECS-fjernbetjening	124
Oversikt funksjoner	126
Ettermontering	128
<b>ALLE FUNKSJONER I DETALJ</b>	
1. Paring av e-motion-hjulene	129
2. Tilbakestill (Reset) e-motion hjulene	134
3. Slå på e-motion hjulene	136
4. Endre understøttenivået	137
5. Læremodus	139
6. Tilbakerullingsforsinkelse	140
7. Hvilemodus	141
<b>BYTTE BATTERIER</b>	143
<b>FEILMELDING</b>	144
<b>TILBEHØR</b> ECS-holder for rullestol	147

# GENERELT

## Introduksjon

Med ECS fjernkontrollen (Ergonomic Control System) kan du bruke nyttige tilleggsfunksjoner for e-motion, noe som øker mobiliteten din og gjør driften av e-motion enda mer komfortabel.

Denne hurtigstartguiden gir deg oversikt over de viktigste funksjonene til ECS-fjernkontrollen. Denne guiden erstatter ikke e-motion manualen som følger med drivhjulene, som også må leses. Du må derfor være oppmerksom på innholdet og spesielt sikkerhetsinstruksjonene før bruk av e-motion. Hvis du er i tvil, ta kontakt med din spesialforhandler.

# GENERELT

## Kort oversikt ECS-fjernbetjening

På-/avbryter [1]

Knapp for å velge støttenivåer [3]

LCD-display [2]

Knapp for valg av ekstra kjørefunksjoner [4]



Statusvisning  
og advarsler

Støttenivåer

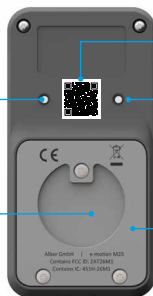


Batteristatus  
e-motion-hjul

Tilbakerullings-  
forsinkelse

Parring-bryter [5]

Adapterhull for  
ECS-holder [7]



QR-koden [9]

Reset-knapper [6]

Deksel  
batterilomme [8]

# GENERELT

## Oversikt funksjoner



### **Fjernbetjening**

Slå e-motion på og av komfortabelt fra sittende stilling.



### **Tilbakerullingsforsinkelse**

Med ECS-fjernkontroll kan tilbakerullingsforsinkelsen slås på på din e-motion. Denne funksjonen forhindrer at rullestolen ruller tilbake i områder som er bratt, noe som gir deg god tid til å få et godt tak i rundt griperingen.



### **Støttenivåer**

ECS-fjernkontrollen har to forskjellige støttenivåer tilgjengelig for innendørs og utendørs bruk. Ved å trykke på en trykknapp, får e-motion mer motorkraft, som f.eks. kan brukes under utendørs bruk eller en forsiktigere bruk innendørs.



### **Læremodus**

For at du skal lære å kjøre med e-motion, tilbyr ECS-fjernkontrollen deg en ekstra læringsmodus, som forsiktig leder deg gjennom driften av e-motion.



### **Visning batteritilstand**

Du kan enkelt lese av e-motion-batteriets aktuelle ladestatus via LCD-skjermen på ECS-fjernkontrollen.

# GENERELT

## Ettermontering

Hvis du har kjøpt ECS fjernkontrollen sammen med e-motion, er den allerede stilt inn på e-motion hjulene og kan tas i bruk umiddelbart.

Hvis ECS-fjernkontrollen ble kjøpt senere, må den først registreres på e-motion-hjulene.



# ALLE FUNKSJONER I DETALJ

## 1. Paring av e-motion-hjulene

Av cybersikkerhetsårsaker og for å beskytte mot eventuelle hackerangrep, er en smarttelefon med e-motion Mobility App nødvendig for å pare ECS-fjernkontrollen.


e-motion M25 Mobility App kan lastes ned gratis i Apple App Store eller Google Play Butikk ved å søke etter "e-motion M25".



Før du begynner å koble ECS-fjernkontrollen, må du opprette en forbindelse mellom Mobility App og e-motion-hjulene. Hvis du allerede bruker e-motion M25 Mobility App med e-motion, kan du gå direkte til neste avsnitt, "Paring av ECS-fjernkontrollen".

# ALLE FUNKSJONER I DETALJ

## **Koble sammen e-motion-hjulene med Mobility App (paring)**

- Slå på e-motion-hjulene via på/av-bryteren.
- Start e-motion M25 Mobility App på smarttelefonen din og kontroller at smarttelefonens Bluetooth-funksjon er aktivert. Kontroller også at e-motion Mobility App har tilgang til kameraets Bluetooth-funksjon på smarttelefonen din.
- Trykk på tilkoblingssymbolet  i appen (øverst til høyre) og velg alternativet „Søk etter e-motion-hjul“.
- Velg så de to e-motion-hjulene som du vil koble og start tilkoblingsprosessen.
- Smarttelefonens kamera startes automatisk.
- Skann QR-koden på venstre og høyre e-motion-hjul som beskrevet i appen.

Du finner koden på et klistremerke på hjulnavets kant (se bilde). Avhengig av hjulets posisjon kan det være nødvendig å dreie e-motion-hjulet litt for å kunne skanne koden ovenfra.



- Hvis begge koder ble skannet, blir du bedt om å opprette en valgfri PIN-kode bestående av minst fire og maksimalt 10 tegn. Oppgi PIN-koden på nytt for å forsikre deg om at du har skrevet inn riktig kode, og noter PIN-koden slik at du husker den til senere. PIN-koden brukes til å starte appen.
- Hvis du har glemt PIN-koden, kan du til enhver tid tilbake stille den via menyelementet "Innstillinger" i appen. Du må så skanne QR-kodene på hjulene på nytt for å koble til appen.
- Du finner ytterligere informasjon om paringsprosessen i bruksanvisningen til e-motion M25 Mobility App.



# ALLE FUNKSJONER I DETALJ

## **Paring av ECS-fjernkontrollen (utskifting eller ekstrautstyr)**

- Start e-motion Mobility App på smarttelefonen din, og koble til e-motion-hjulene hvis dette ikke allerede er gjort.
- Velg funksjonen "Skifte ut ECS" i menyen "Innstillinger".
- Smarttelefonens kamera startes automatisk.
- Skann QR-koden på klistremerket på baksiden av ECS-fjernkontrollen.
- En ny merknad vises i appen som du bekrefter med OK.
- Begge hjulenes LED-batterilyls blinker. Nå kan du starte paringen av ECS-fjernkontrollen.
- Slå nå på ECS-fjernkontrollen via på/av-bryteren [1].
- Bruk så en smal, men ikke spiss, gjenstand til å trykke direkte på paringsknappen [5] på baksiden av ECS-fjernkontrollen i minst tre sekunder (f.eks. en kulepenn, eller det medfølgende verktøyet til utskifting av batterier) til koblingssymbolet  blinker i ECS-fjernkontrollens display [2].


- Når e-motion-hjulene gjenkjennes av ECS-fjernkontollen (denne prosessen kan ta et par sekunder), slukkes koblings symbolet og Bluetooth-symbolet  vises kontinuerlig. Batteristatus  og gjeldende innstilt støttrinn 1 eller 2 vises også i displayet [2].
- Paringsprosessen er nå fullført. ECS-fjernkontrollen kan nå brukes i kombinasjon med e-motion.

**Merknad:**

Paringsprosessen kan bare utføres når begge hjulenes LED-batterilyl blinker. Hvis den angitte tiden overskrides, må du gjenta prosessen. Hvis du ikke finner en QR-kode på hjulene eller ECS-fjernkontollen, eller ikke får skannet disse, må du ta kontakt med forhandleren din eller Alber Service Center

# ALLE FUNKSJONER I DETALJ

## 2. Tilbakestill (Reset) e-motion hjulene

- Slå på begge e-motion hjulene via på/av-bryteren på ECS fjernkontrollen.
- Vent til e-motion-hjulene er koblet til ECS-fjernkontrollen, og Bluetooth-symbolet  vises konstant på skjermen til ECS-fjernkontrollen [2].
- Trykk reset-knappen [6] med en smal, men ikke spiss gjenstand (for eksempel en penn) i minst 3 sekunder.
- Under tilbakestillingsprosessen blinker alle displayelementene på skjermen til ECS-fjernkontrollen [2] og LED-indikator på de to tilkoblede e-motion-hjulene lyser.
- Etter fullføring av tilbakestillingsprosessen bekreftes dette med en to-sekunders bekreftelsestone fra begge hjulene.
- Skjermen til ECS-fjernkontroll [2] viser deretter gjeldende driftsstatus og ECS fjernkontrollen er klar til bruk igjen.

Følgende verdier tilbakestilles ved tilbakestilling til fabrikkinnstillingen:

- Automatisk avbruddstid er satt til 60 minutter
- Støttenivået er satt til 1
- Alle signallydene aktiveres
- Lydstyrken på signallydene stilles til maksimum
- LEDene på e-motion-hjulene er aktive ved oppstart og stillestilling, men av når de kjøres
- Tilbakerullingsforsinkelsen er slått av



Merknad:

- Enhver kjøreprofil som er individuelt programmert av din spesialforhandler, tilbakestilles ikke ved tilbakestilling.
- Som standard bør tilbakestillingen bare utføres av en autorisert forhandler, da eventuelle tidligere innstillinger kan gå tapt.
- Parringen av ECS påvirkes heller ikke av tilbakestillingen. For å „parre“ en annen ECS fjernkontroll, fortsett som beskrevet i kapittel 1.

## ALLE FUNKSJONER I DETALJ

- Bare en ECS fjernkontroll kan betjenes med en e-motion om gangen.
- Med ECS-fjernkontrollen kan ingen justeringer (programmering) av kjøprofilene gjøres. For dette har spesialforhandleren en smarttelefonapp tilgjengelig.

### 3. Slå på e-motion hjulene

- Slå på ECS-fjernkontrollen via på/av-bryteren [1].
- ECS-fjernkontrollen kobler seg til e-motion hjulene. Under denne prosessen, som kan ta flere sekunder, blinker Bluetooth-symbolet  på skjermen til ECS-fjernkontrollen [2].
- Begge e-motion hjulene slås på.
- Deretter vises nåværende ladestatus for e-motion-batteriene i 20% trinn .
- Den siste innstilte støttenivåene (1 eller 2) vises.
- e-motion er nå driftsklar.



Merknad:

- For å slå e-motion hjulene på og av med ECS-fjernkontrollen, må de først blitt slått på en gang med på/av-knappen på det aktuelle hjulet.
- Hvis e-motion hjulene er slått av via ECS fjernkontrollen, forblir de i standby-modus: Fra dette punktet er det mulig å aktivere hjulene med ECS fjernkontrollen i 48 timer. Etterpå slår e-motion hjulene helt av for å beskytte hjulets batterier. Hjulene kan da bare slås på ved å trykke på på/av-knappen på det respektive hjulet.


#### **4. Endre understøttenivået**

- Med ECS-fjernkontrollen er to forskjellige støttenivåer tilgjengelig.
- ECS-fjernkontrollen på og koblet til e-motion-hjulene vil indikere støttenivå 1 eller 2 som er aktivert.
- For å endre støttenivået, trykk på knappen for å velge støttenivå [3].

## ALLE FUNKSJONER I DETALJ

- Symbolet på det nyvalgte støttenivået blinker i skjermen [2] til støttenivået frem til de to e-motion-hjulene er endret og bekreftet.
- Etterpå vises det valgte støttenivået permanent i displayet.
- Avhengig av den valgte kjøreprofilen (kan velges via den gratis mobilappsappen), kan verdiene og kjøreegenskapene til støttenivå 1 og 2 noen ganger variere sterkt.
- I tillegg har din spesialforhandler muligheten til å tilpasse verdiene for støttenivåene.
- Støttenivå 1 gir generelt mindre motoreffekt enn støttenivå 2 i alle kjøreprofiler. Ved hjelp av hvert sett kjørerprofil, er støttenivå 1 mer egnet for innendørs bruk eller situasjoner hvor hyppige retningsendringer kreves på grunn av mindre fleksibel kjøring. Støttenivå 2 er imidlertid mer sannsynlig å bli brukt utendørs der det er ledig plass, og gjør at det er mulig med høyere hastigheter.

## 5. Læremodus

- I tillegg til de to støttenivåene som er beskrevet i kapittel 4, gir ECS fjernkontrollen deg en læringsmodus som forsiktig fører deg gjennom drift av e-motion.
- For å aktivere læremodusen, hold ned knappen som brukes til å velge støttenivå [3] i minst tre sekunder.
- Symbolet for læremodus  blinker i skjermen [2], frem til modusen blir aktivert og bekreftet på begge hjulene.
- Etterpå vises symbolet permanent i displayet.
- Læremodusen kan nå brukes.
- For å deaktivere læremodusen, trykk knappen som brukes til å velge støttenivå [3] i minst tre sekunder.
- Symbolet for støttenivå 1 blinker nå på skjermen, frem til modusen er aktivert og bekreftet for begge hjulene, etterpå vil symbolet vises permanent på skjermen.
- e-motion er nå i støttenivå 1 igjen.

# ALLE FUNKSJONER I DETALJ

## 6. Tilbakerullingsforsinkelse

- Tilbakerullingsforsinkelsen gjør det lettere å kjøre opp skråninger og ramper, og forhindrer at rullestolen ruller tilbake under griping etter en startbevegelser.
- Du kan kjøre opp skråninger som vanlig, mens e-motion hjulene vil oppføre seg i henhold til den valgte kjøreprofilen og støttenivået. Hvis hjulelektronikken registrerer at hjulet ruller i mot den opprinnelige retningen, vil tilbakerullingsforsinkelsen automatisk starte.
- Etterpå vil hjulene til e-motion bremses via en elektrisk funksjon i 5 sekunder og dermed forhindres tilbakerulling. Deretter vil to korte pipelyder høres, og bremsefunksjonen vil rolig avbrytes. Avhengig av skråningen og vekten til personen, vil befinnes seg i hjulene frittlop etter noen få sekunder.
- En innledende bevegelse på håndtakringen (fremover eller bakover) i løpet av de ovennevnte 5 sekunder vil frigjøre bremsefunksjonen umiddelbart og kjøringen kan fortsette.



- For å slå på tilbakerullingsforsinkelsen, trykk på knappen for å velge den ekstra kjørefunksjonen [4].
- Symbolet for tilbakerullingsforsinkelsen (Ⓐ) blinker i skjermen [2], frem til modusen blir aktivert og bekreftet på begge hjulene.
- Etterpå vises symbolet permanent i displayet.
- Tilbakerullingsforsinkelsen er nå skrudd på.
- For å slå av tilbakerullingsforsinkelsen, trykk på knappen for å velge den ekstra kjørefunksjonen [4] igjen.
- Symbolet blinker nå i skjermen [2], frem til modusen blir deaktivert og bekreftet på begge hjulene.
- Etterpå vises symbolet i displayet [2] vises ikke mer.

## 7. Hvilemodus

- Hvis ECS fjernkontroll ikke brukes i mer enn 120 sekunder etter en operasjon, vil den automatisk bytte til „hvilemodus“ for å beskytte

## ALLE FUNKSJONER I DETALJ

de interne batteriene. Dette påvirker imidlertid ikke funksjonen til e-motion hjulene.

- Hvilemodusen angitt med følgende ikon på skjermen til ECS-fjernkontroll [2]: 
- I tillegg er det siste aktiverte støttenivået og – hvis aktivert – symbolet for tilbakerullingsforsinkelsen vist i displayet på ECS-fjernkontrollen [2].
- I hvilemodus er drift via ECS-fjernkontroll ikke mulig. e-motion selv kan fortsette å bli brukt som vanlig.
- For å aktivere ECS-fjernkontrollen, trykk på på-/avknappen i ca. 1 sekund.
- Det blinkende Bluetooth-symbolet  vi nå vises, frem til en tilkobling til e-motion-hjulene ble gjenopprettet. Deretter vises nåværende ladestatus for e-motion-batteriene i 20% trinn.
- ECS-fjernkontrollen er nå klar til bruk igjen, og Bluetooth-symbolet vises permanent.

## BYTTE BATTERIER

- Skru skruene på baksiden av ECS-fjernkontrollen med det medfølgende verktøyet og fjern dekselet [8].
- Bytt ut de gamle batteriene med 2 nye av samme type (AAA). Vær oppmerksom på polariteten når du setter inn.
- Sett dekselet [8] tilbake i det tiltenkte området på ECS-fjernkontrollen og stram skruene med det medfølgende verktøyet.

### Merknad:

- Ikke bruk oppladbare batterier med ECS-fjernkontrollen.
- Produsent og kvalitet på batteriene kan påvirke batteriets levetid.
- Under bytte av batteri kan ikke e-motion-hjulene parres.

## FEILMELDING



### **Blinkende**

Årsak: Enheten søker etter en Bluetooth-forbindelse med e-motion-hjulene.

Tiltak: Slå på begge e-motion hjulene via på/av-bryteren. e-motion-hjulene må befinne seg i nærheten.



### **Blinkende**

Årsak: Det er ingen drivhjul registrert.

Tiltak: Gjennomfør parringen for å registrere e-motion hjulene (se kapittel 1).



### **Blinkende**

Årsak: Batterier på e-motion hjulet har en restkapasitet på mindre enn 10%.

Tiltak: Lad batteriene til e-motion-hjulet.





### **Permanent**

Årsak: Batteriene i ECS'en er nesten tom.

Tiltak: Bytt batteriene til ECS-fjernkontrollen så fort som mulig (se kapittel 8).



### **Permanent**

Årsak: Dette symbolet signaliserer en feilen med e-motion hjulet

eller

ECS-fjernkontrollen mistet radioforbindelsen til e-motion hjulene, eller fant ingen e-motion hjul etter at du slått på ECS-fjernkontrollen

eller

at parringsforegangen mislyktes.

Slå ECS-fjernkontrollen av og på igjen. Ellers slår ECS-fjernkontrollen seg av automatisk etter 20 sekunder.

## FEILMELDING

Tiltak:

Detaljer om feilbilder finnes i e-motion-instruksjonene for bruk. Med den gratis e-motion Mobility App vil du på forespørsel kunne se flere detaljer. Hvis feilen vedvarer, vennligst kontakt din spesialistforhandler eller Alber Service Center.



### **Blinkende**

Årsak: Dette symbolet signaliserer en kritisk varselmelding fra e-motion hjulene.

Tiltak: Detaljer om varselmeldingen finnes i e-motion-instruksjonene for bruk. Med den gratis e-motion Mobility App vil du på forespørsel kunne se flere detaljer. Kontakt din spesialistforhandler eller Alber Service Center.

## TILBEHØR



### **ECS-holder for rullestol**

Den magnetiske ECS-holderen brukes til å koble ECS-fjernkontrollen til rullestolen og er tilgjengelig som tilbehør.

- Sett inn ECS-fjernkontrollen med adapteråpningen [7] som er angitt i kjøreretningen til ECS-holderen.
- ECS-fjernkontrollen er automatisk låst og kan om nødvendig fjernes.
- Ikke trykk på på-/avtasten for hardt. ECS-fjernkontrollen kan løsnes og falle.

MADE IN GERMANY ■■■



**Alber GmbH**

Vor dem Weißen Stein 14  
72461 Albstadt, Germany  
Phone +49 7432 2006-0

34.0005 4.99.03 Stand 12/2020 © Alber GmbH, Albstadt  
Technische Änderungen vorbehalten.

[www.alber.de](http://www.alber.de)